

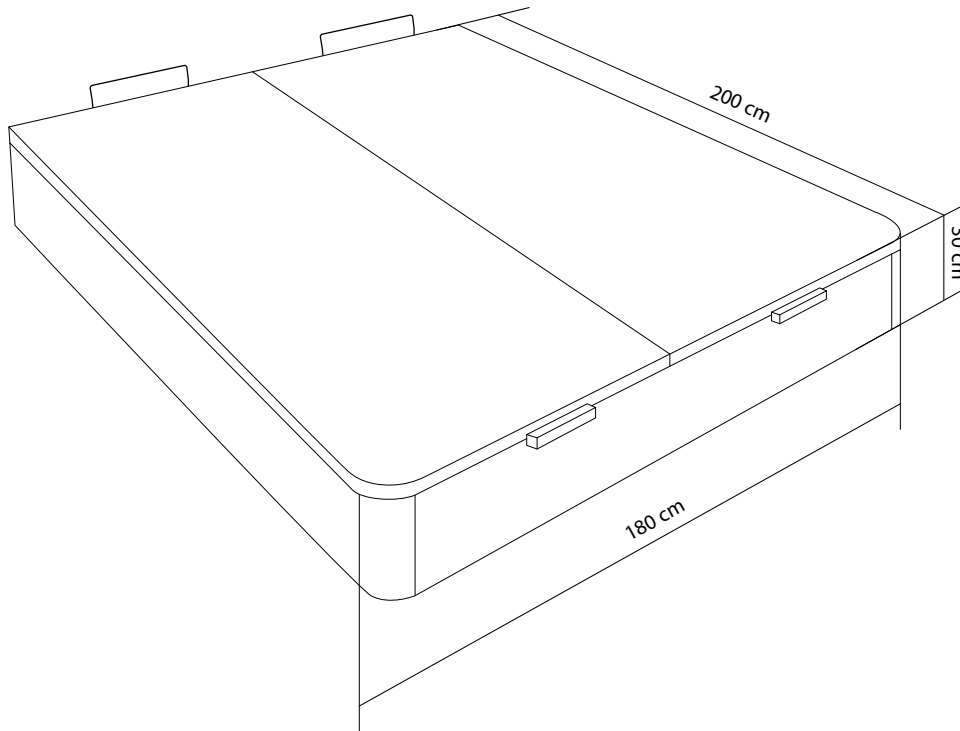
NOTICE DE MONTAGE
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
UPUTE ZA MONTAZU
MONTAJ TALIMATI



Vente-unique
Du bonheur à tous les étages

SOMMIER COFFRE

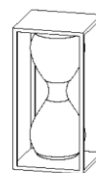
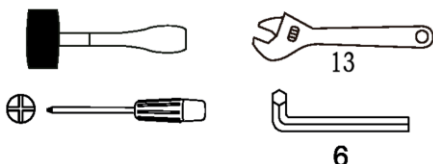
180X200CM



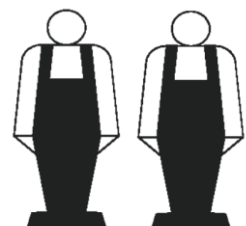
	Tamaño de la caja Dimensions colis	Peso bruto Poids brut	Peso neto Poids net
C x 1/4	197 x 33 x 12cm	32,50Kg	31,50Kg
C x 2/4	201 x 33 x 12cm	21,60Kg	20,60Kg
C x 3/4	204 x 93 x 7,5cm	29,50Kg	28,50Kg
C x 4/4	204 x 93 x 7,5cm	29,50Kg	28,50Kg

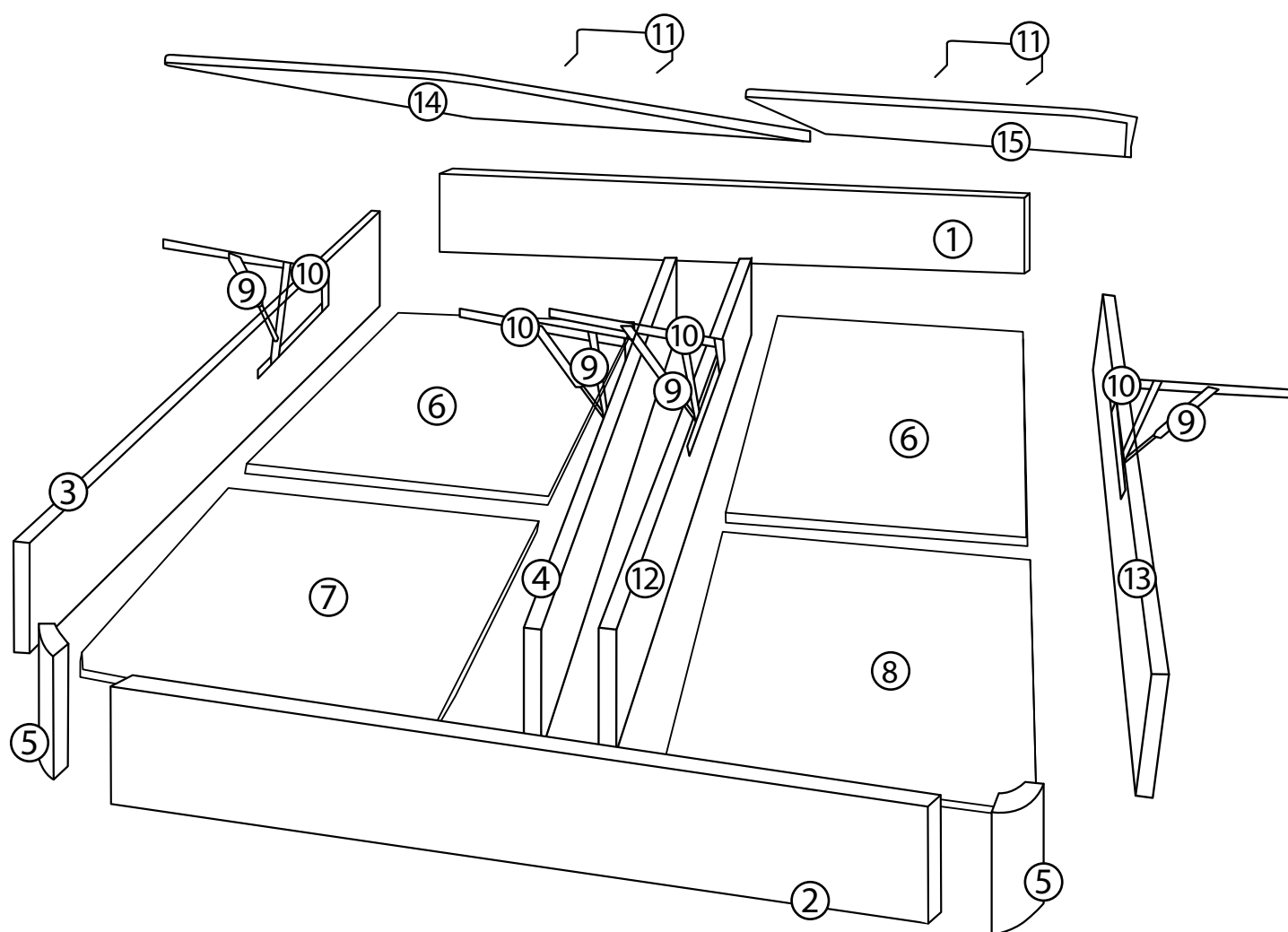
important – à conserver pour référence ultérieure – lire attentivement

non inclus



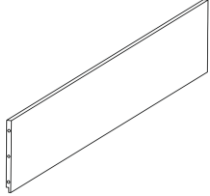
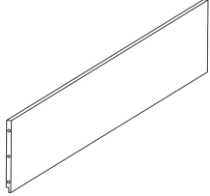
60min.



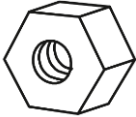
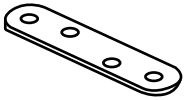
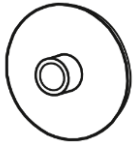


CAJA / COLIS 1/4	CAJA / COLIS 2/4	CAJA / COLIS 3/4	CAJA / COLIS 4/4
1x PIECES 01	1x PIECES 04	1x PIECES 06	1x PIECES 06
1x PIECES 02	2x PIECES 05	1x PIECES 08	1x PIECES 14
1x PIECES 03	2x PIECES 09	1x PIECES 11	1x PIECES 11
2x PIECES 09	2x PIECES 10	2x PIECES K	1x PIECES 07
2x PIECES 10	1x PIECES 12	4x PIECES L	
1x PIECES 13	2x PIECES J	1x PIECES 15	
	QUINCAILLERIE		
	NOTICE DE MONTAGE		

LISTADO PIEZAS – COMPOSANTS – PARTS LIST

1	 180 x 25cm	01pc	6		02pc	11		02pc
2	 166 x 25cm	01pc	7		01pc	12	 195 x 25cm	01pc
3	 190,5 x 25cm	01pc	8		01pc	13	 190,5 x 25cm	01pc
4	 195 x 25cm	01pc	9		04pc	14		01pc
5		02pc	10		04pc	15		01pc

HERRAJES – QUINCAILLERIE - HARDWARE

A		10pc	H		20pc
B		10pc	I		20pc
D		8pc	J		02pc
E		8pc	K		02pc
F		12pc			

ATTENTION À NE PAS
JETER LES BANDES
ADHÉSIVES “J”

C

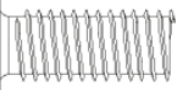
x16

G

x40

L

x04



6,0x20



3,0x30



3,0 x23

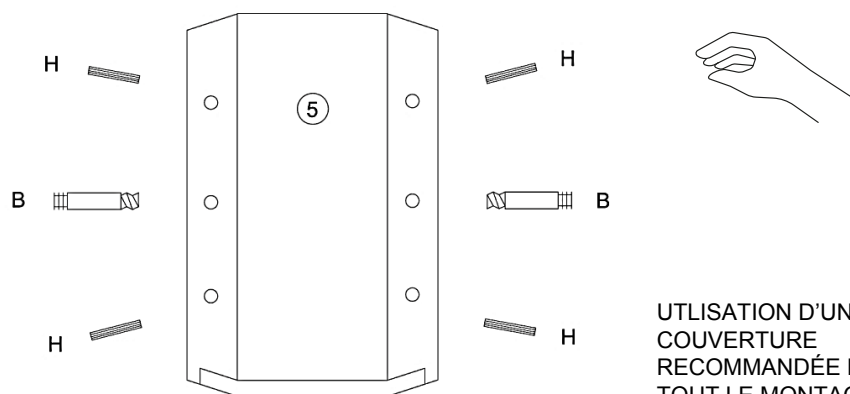
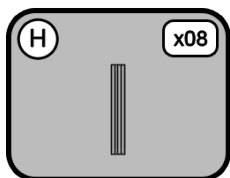
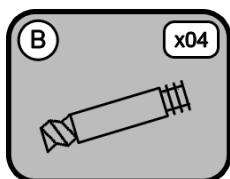
0123456789

in

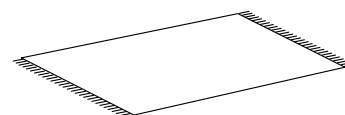
cm

01

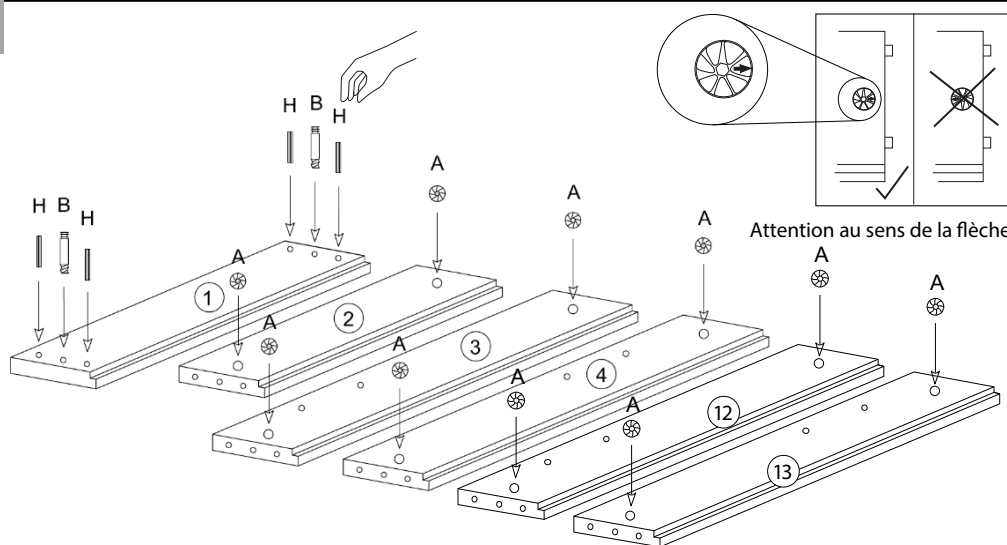
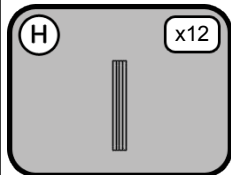
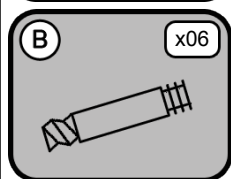
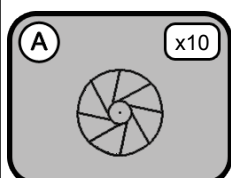
x2



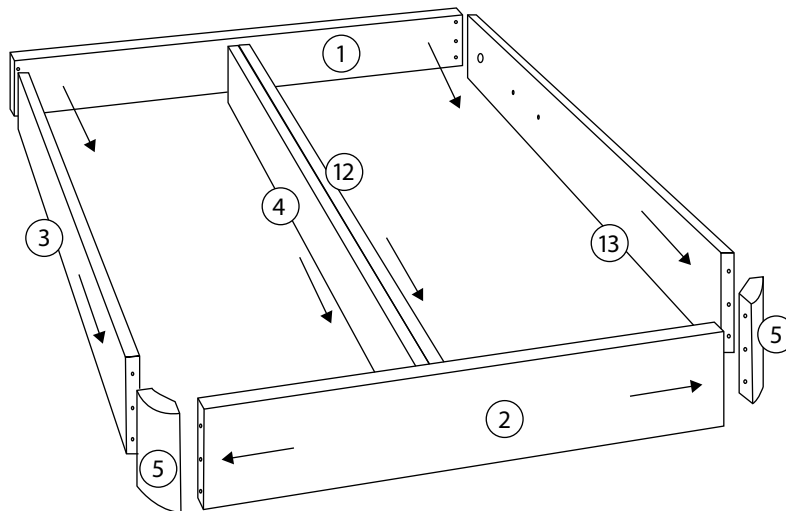
UTILISATION D'UNE
COUVERTURE
RECOMMANDÉE POUR
TOUT LE MONTAGE



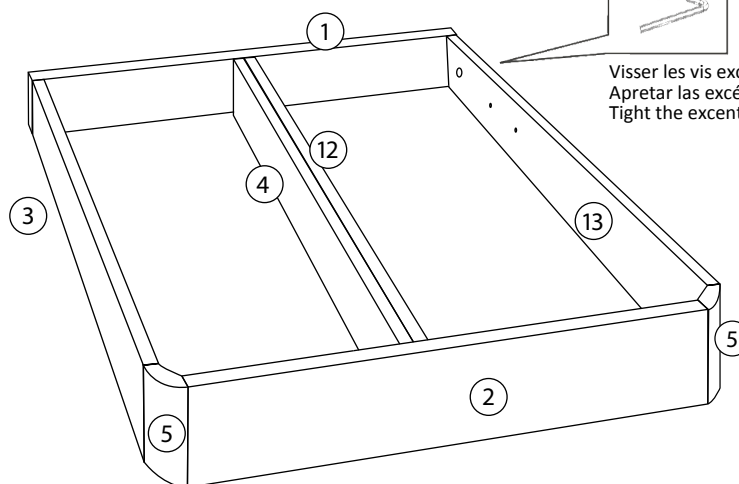
02



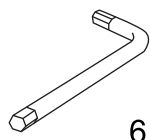
03



03



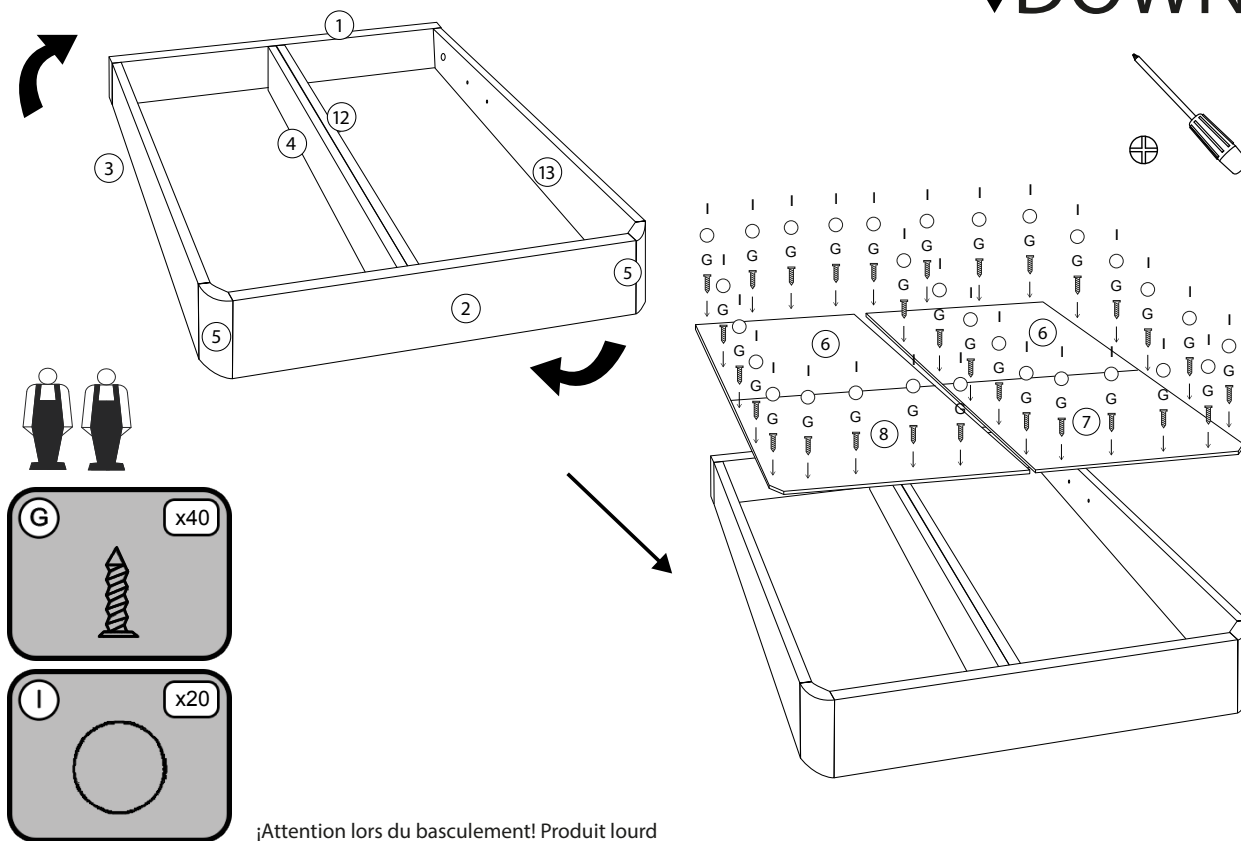
Visser les vis excentriques A (vers la droite)
 Apretar las excéntricas A (giro derecha)
 Tight the excentric A (turn clockwise)



↑UP

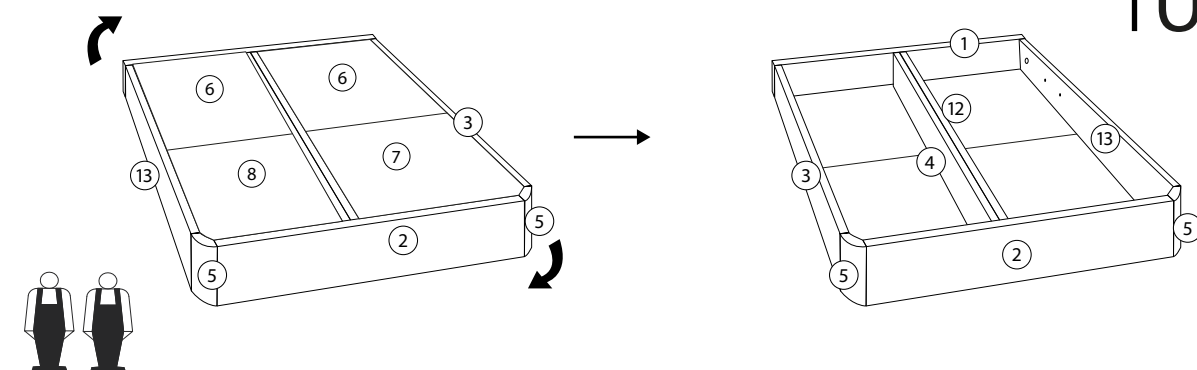
05

↓ DOWN



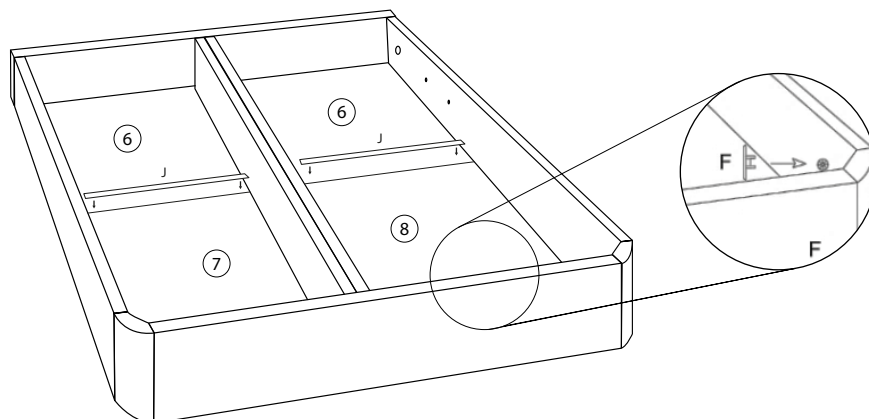
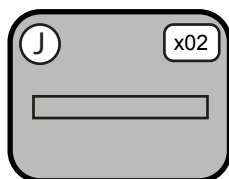
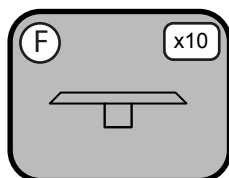
06

↑ UP



¡Attention lors du basculement! Produit lourd
Utilisation d'une couverture recommandée pour retourner le sommier.

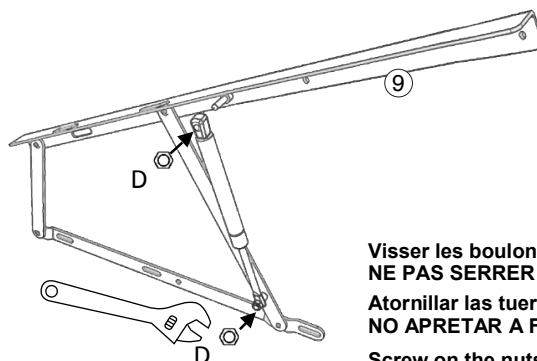
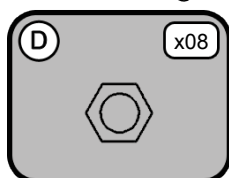
07



Appliquer la partie collante sur la jonction entre les 2 plaques N°6 et N°7 et sur la jonction entre la plaque n°8 et la plaque n°6.

08

x4

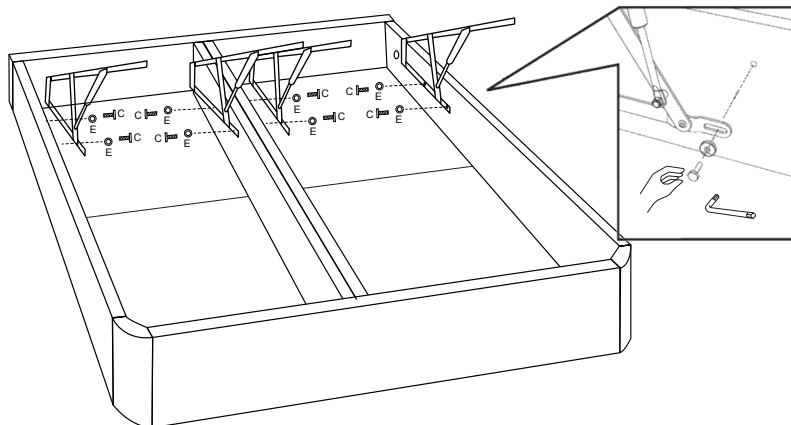
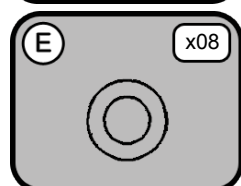
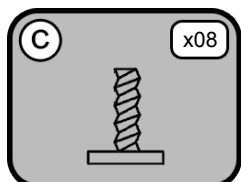


Visser les boulons de frein D en laissant un jeu d'environ 3mm
NE PAS SERRER LES BOULONS AU MAXIMUM

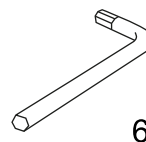
Atornillar las tuercas de freno M8 dejando una holgura de 3mm.
NO APRETAR A FONDO LAS TUERCAS.

Screw on the nuts D leaving it loose 3 mm
DON'T TIGHT AT 100%

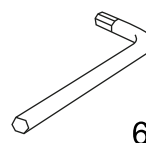
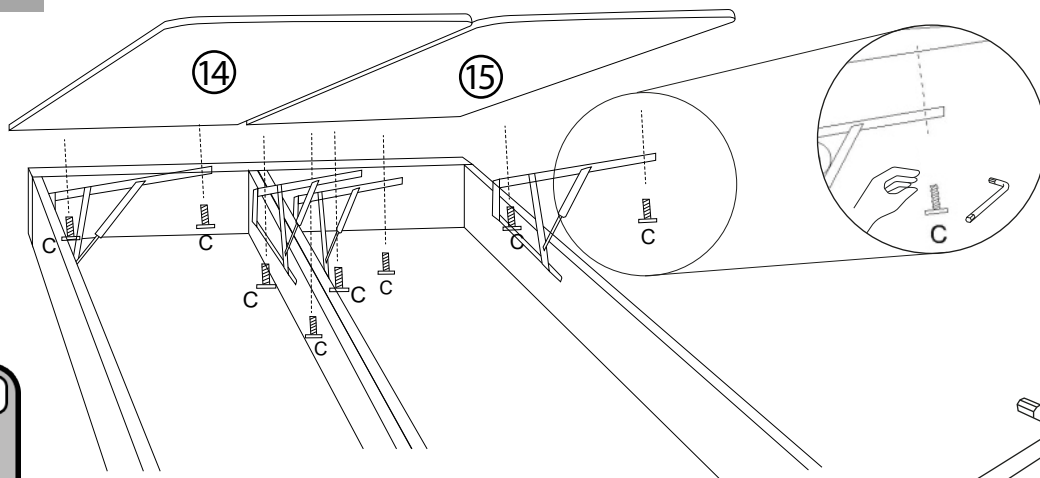
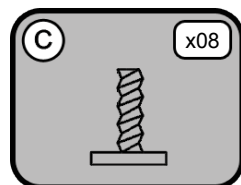
09



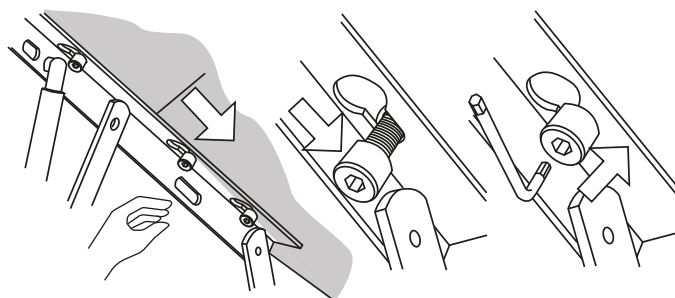
Visser avec modération les vis C, se référer à l'étape 10 pour l'ajustement final.
Apretar moderadamente los tornillos C, véase el paso 10 para el ajuste final.



10

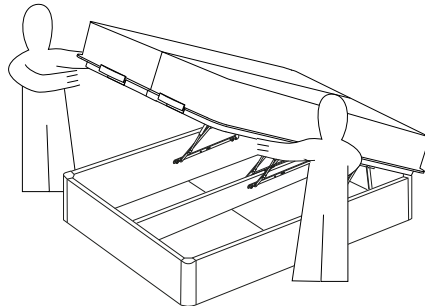


11



S'assurer que la tête des vis se trouve dans la partie étroite.

12

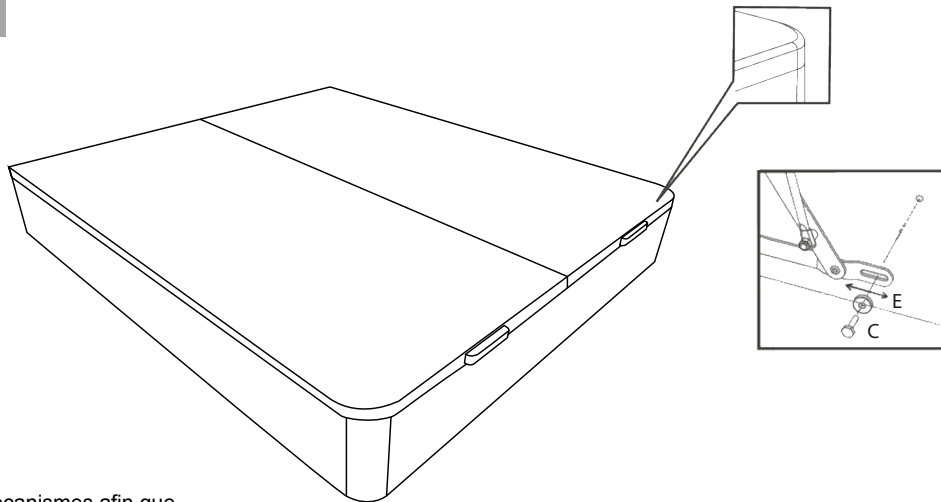


Recommandé: Baisser les plateaux avec un matelas.
La première fois, appliquez un peu de force en l'abaissant pour débloquer les pistons.

Recomendación: Bajar las tapas con un colchon encima.
La primera vez, aplique un poco de fuerza bajándolo para desbloquear los pistones.

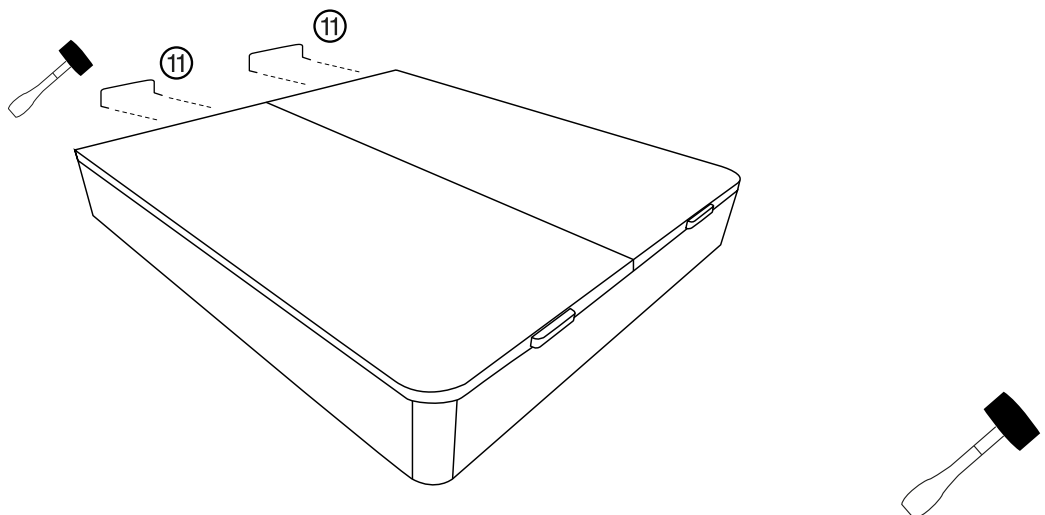
Recommended: Put down the tops with a mattress.
The first time, apply a little force by lowering it to unlock the pistons.

13

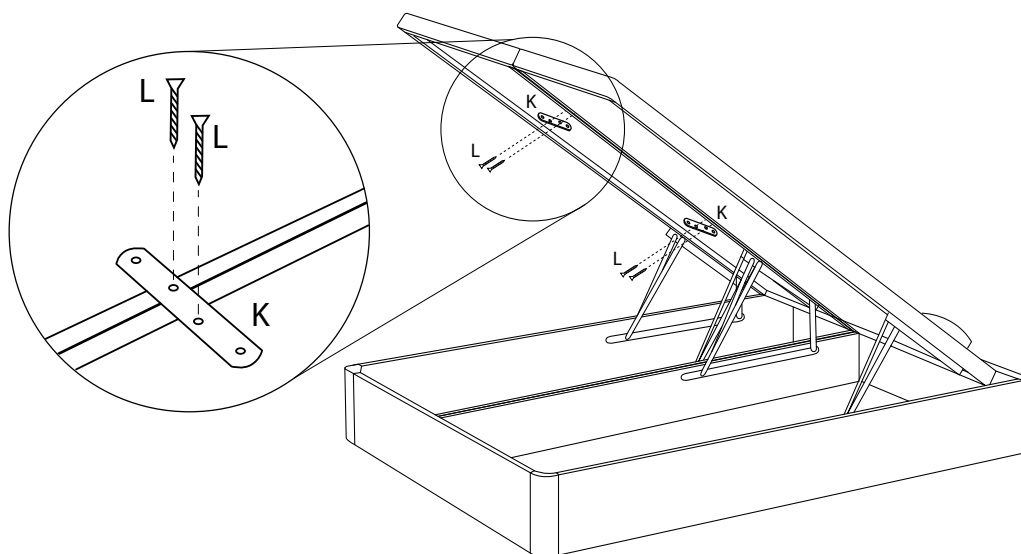
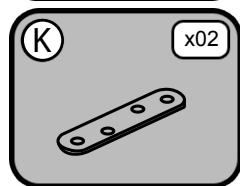
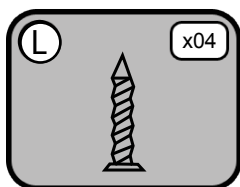


Ajuster la position des mecanismes afin que les plateaux soient alignés aux latéraux. Une fois ajusté, serrer la vis.

14



15

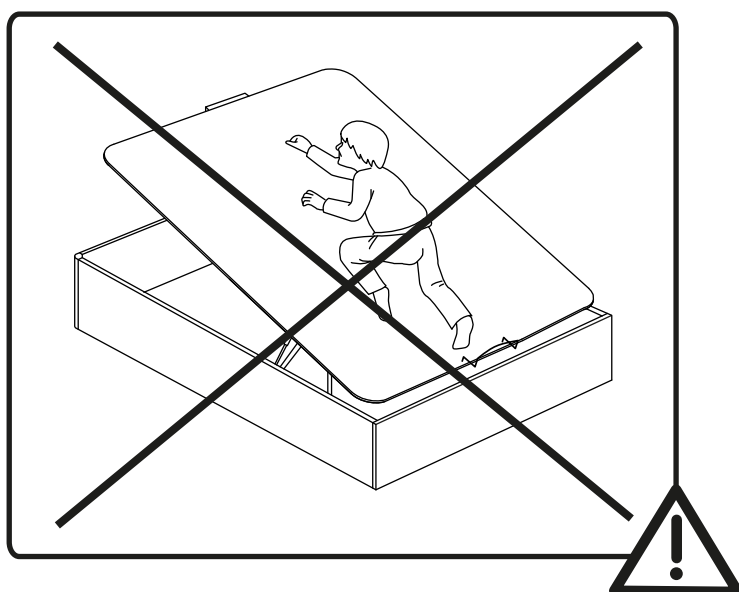
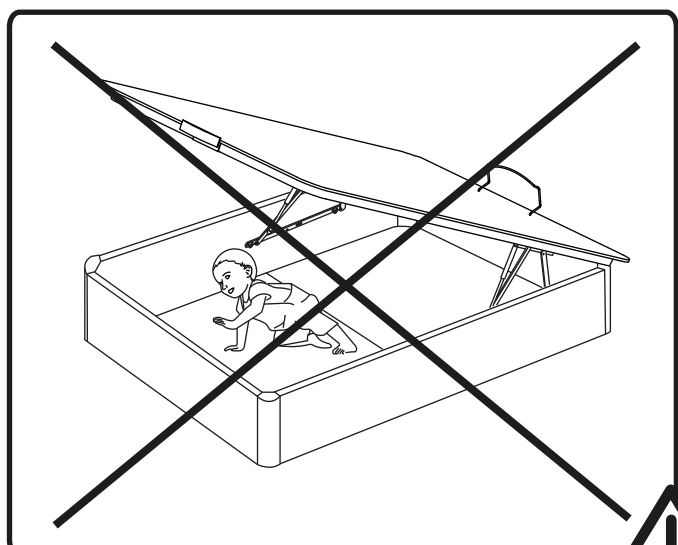


En cas d'utilisation d'un matelas de 180x200cm, solidariser les deux plateaux N° 8 et N°14 à l'aide des quincailleries N° K et N° L.
 Utiliser les deux trous centraux comme indiqué sur le schéma
 En cas d'utilisation de deux matelas de 90x200cm, il n'est pas nécessaire de solidariser les deux plateaux.

FRENCH: "Les meubles contenant des panneaux à base de bois (panneaux de particules, panneaux de fibres, contreplaqué...) peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Il est ainsi recommandé, après l'installation du meuble dans son logement, d'aérer fréquemment la pièce concernée pendant au moins quatre semaines afin de réduire son exposition aux polluants émis par le meuble."

SPANISH: Los muebles que contienen paneles a base de madera (Aglomerado, cartón, contrachapado ...) pueden emitir sustancias contaminantes en el aire. Por lo tanto, se recomienda airear frecuentemente los muebles al menos durante cuatro semanas después de su instalación para reducir su exposición a los contaminantes emitidos por los muebles.

ENGLISH: Furniture containing wood-based panels (Particle board, fibreboard, plywood ...) could emit pollutants on the air. Therefore, it is advisable to ventilate the furniture at least during four weeks after its assembly in order to reduce the exposure to the pollutants released by the furniture.



FRANCAIS - SUISSE

CONSEILS DE MONTAGE :

- 1 > BIEN ETUDIER LA NOTICE DE MONTAGE.
- 2 > REPEREZ LES PIECES CONSTITUANT VOTRE MEUBLE.
- 3 > REGROUPEZ ET CONTROLEZ LA QUINCAILLERIE.
- 4 > MUNISSEZ-VOUS DE L'OUTILLAGE NECESSAIRE.
- 5 > AMENAGEZ-VOUS UNE ZONE DE MONTAGE.
- 6 > PROCEDEZ AU MONTAGE.



NE JAMAIS FORCER LES ASSEMBLAGES.
RESSERREZ LES VIS APRES QUELQUES TEMPS D'USAGE.
GARDER VOTRE NOTICE DE MONTAGE, SI UNE PIECE
VENAIT A MANQUER, ELLE SERAIT LE PLUS CLAIR
MOYEN DE COMMUNIQUER AVEC VOTRE MAGASIN.

CONSEILS D'ENTRETIEN :

- 1 > DÉPOUSSIÉREZ SOIGNEUSEMENT.
- 2 > UTILISEZ UN CHIFFON SEC.



- NE JAMAIS UTILISER
DE PRODUITS ABRASIFS:
POUDRE, LAINE D'ACIER, SOLVANTS.
- NE PAS MOUILLER

	PAPIER DECOR	SURFACES STRATIFIÉES	SURFACES LAQUÉES	BOIS VERNIS	TEXTILE CUIR
EAU SAVONNEUSE (SAVON NEUTRE)	☐	☐	☐	☐	☐
EAU ADDITIVÉE		☐	☐		
ENTRETIEN SPÉCIFIQUE FABRICANT					☐

DEUTSCH - SCHWEIZ

MONTAGE ANLEITUNG:

- 1 > DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN.
- 2 > DIE EINZELTEILE DES MÖBELSTÜCKS ERMITTELN.
- 3 > DIE BESCHLÄGE ZUSAMMENLEGEN UND PRÜFEN.
- 4 > DAS NOTWENDIGE WERKZEUG ZURECHTLEGEN.
- 5 > EINEN MONTAGEBEREICH FREIMACHEN.
- 6 > DAS MÖBELSTÜCK ZUSAMMENBAUEN.



NIEMALS DIE VERBINDUNGEN ZU STARK ANZIEHEN.
DIE SCHRAUBEN NACH EINIGER ZEIT DES GEBRAUCHS
ERNEUT FESTZIEHEN. DIE MONTAGEANLEITUNG
GUT AUFBEWAHREN: SOLLTE EIN TEIL FEHLEN, IST SIE DAS
BESTE VERSTÄNDIGUNGSMITTEL MIT IHREM GESCHÄFT.

PFLEGEHINWEISE :

- 1 > SORGFÄLTIG ENTSTAUBEN.
- 2 > VERWENDEN SIE EIN TROCKENES TUCH.



- BENUTZEN SIE KEINE
SCHUEURMITTEL WIE PULVER,
STAHLWOLLE, LÖSUNGSMITTEL.
- KEIN WASSER VERWENDEN.

	DEKORPAPIER	OBERFLÄCHE LAMINAT	OBERFLÄCHE LACK	LACKIERTEM HOLZ	TEXTIL LEDER
SEIFENLAUGE (NEUTRALSEIFE)	☐	☐	☐	☐	☐
WASSER MIT HAUSHALTSREINIGER		☐	☐		
PRODUZENT SPEZIFISCHER UNTERHALT					☐

ITALIANO - SVIZZERA

CONSIGLI DI MONTAGGIO

- 1 > STUDIARE BENE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
- 2 > PRENDERE CONOSCENZA DEI PEZZI CHE COSTITUISCONO IL MOBILE.
- 3 > RAGGRUPPARE E CONTROLLARE LA FERRAMENTA.
- 4 > MUNIRSI DEGLI UTENSILI NECESSARI.
- 5 > PREPARARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
- 6 > PROCEDERE AL MONTAGGIO.



NON FORZARE MAI GLI ASSEMBLAGGI
RISTRINGERE LE VITI DOPO UN PERIODO D'USO
CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO,
SE UN PEZZO VENISSE A MANCARE SAREBBE IL MIGLIORE
MEZZO DI COMUNICAZIONE CON IL RIVENDITORE

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE :

- 1 > SPOLVERATE ACCURATAMENTE.
- 2 > USARE UN PANNINO ASCIUTTO.



- NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI
ABRASIVI: POLVERE,
LANA DI ACCIAIO, SOLVENTI.
- NON BAGNARE.

	CARTA	SUPERFICIE STRATIFICATE	SUPERFICIE LACCATE	LACCATE EGNO VERNICIATO	TESSILE CUOIO
ACQUA CON SAPONE (SAPONE NEUTRO)	☐	☐	☐	☐	☐
ACQUA CON DETERSIVO SAN MARC		☐	☐		
MANUTENZIONE SPECIFICA PRODUTTORE					☐

PORTUGUÊS

CONSELHOS DE MONTAGEM:

- 1 > ESTUDE BEM AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.
- 2 > REUNA AS PEÇAS QUE CONSTITUEM O SEU MÓVEL.
- 3 > REAGRUPE AS FERRAGENS.
- 4 > EQUIPE-SE COM AS FERRAMENTAS NECESSÁRIAS.
- 5 > PREPARE UMA ÁREA PARA A MONTAGEM.
- 6 > INICIE A MONTAGEM.



NUNCA FORÇAR OS ENCAIXES.
REAPERTAR OS PARAFUSOS APÓS UM TEMPO DE UTILIZAÇÃO.
GUARDAR AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.
CASO FALTE ALGUMA PEÇA, O MAIS ACONSELHÁVEL
É CONTATAR O REVENDEDOR.

CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO :

- 1 > ELIMINAR BEM O PÓ.
- 2 > USAR PANO SECO.



**- NUNCA UTILIZAR PRODUTOS
ABRASIVOS: SAPONÁCEOS,
LÃ DE AÇO, SOLVENTES.
- NÃO MOLHAR .**

	ACABAMENTO IMITAÇÃO	SUPERFÍCIES ESTRATIFICADAS	SUPERFÍCIES LACADAS	MADEIRA ENVERNIZADA	TEXTEIS PELES
ÁGUA COM SABÃO (SABÃO NEUTRO)	○	○	○	○	○
ÁGUA COM DETERGENTE		○	○		
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO FABRICANTE					○

ESPAÑOL

CONSEJOS PARA EL MONTAJE:

- 1 > ESTUDIE ATENTAMENTE EL MANUAL DE MONTAJE.
- 2 > LOCALICE LAS PIEZAS QUE CONSTITUYEN SU MUEBLE.
- 3 > REUNA Y CONTROLE LOS TORNILLOS.
- 4 > EQUIPE-SE DE LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS.
- 5 > PREPARE UNA ZONA DE MONTAJE.
- 6 > REALICE EL MONTAJE.



**NO FUERCE NUNCA EN LAS UNIONES. APRIETE LOS
TORNILLOS DESPUES DE CIERTO TIEMPO DE UTILIZACION
CONSERVE SU MANUAL DE MONTAJE,
SI FALTARA UNA PIEZA, SERIA LA MANERA
MAS FACIL DE COMUNICAR CON LA TIENDA.**

CONSEJOS PARA EL MANTENIMIENTO:

- 1 > DESPOLVOREAR CUIDADOSAMENTE.
- 2 > UTILICE UN PAÑO SECO.



**- NO USE NUNCA PRODUCTOS
ABRASIVOS TALES COMO:
POLVO DE LIMPIAR,
LANA DE ACERO, SOLVENTES.
- NO MOJAR.**

	PAPEL DE DECORACION	SUPERFICIE ESTRATIFICADAS	SUPERFICIE MAQUEADAS	MADERA BARNIZADA	TEXULL CUERO
AGUA Y JABON (JABON NEUTRO)	○	○	○	○	○
AGUA COM DETERGENTE		○	○		
MANTENIMIENTO ESPECIFICO DEL FABRICANTE					○

HRVATSKA

UPUTE ZA MONTAŽU:

- 1 > PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU.
- 2 > PRIPREMITE SVE DIJELOVE NAMJEŠTAJA.
- 3 > PRIKUPITE I PROVJERITE OKOVE ZA MONTAŽU.
- 4 > PRIPREMITE POTREBAN ALAT.
- 5 > PRIPREMITE PROSTOR ZA MONTAŽU.
- 6 > POČNITE MONTIRATI.



**NEMOJTE UPOTREBLJAVATI SILU PRILIKOM SKLAPANJA
NAKON NEKOG VREMENA PONOVRNO PRITEGNITE VIJKE
ČUVAJTE UPUTE ZA MONTAŽU
U SLUČAJU NEDOSTATKA NEKOG DIJELA NAJBOLJE ĆE BITI DA
DA KONTAKIRATE PRODAJNO MJESTO.**

UPUTE ZA ODRŽAVANJE :

- 1 > PAŽLJIVO OBRISATI PRAŠINU.
- 2 > KORISTITE SUHU KRPU.



**- ZABRANJENA JE UPOTREBA
KEMIČALIJA ILI BILO KAKVIH
POMOĆNIH SREDSTAVA ZA RIBANJE
JAKIH SREDSTAV ZA ČIŠĆENJE ILI
ČELIČNE VUNE
-NE MOKRA.**

	PAPIR	LAMINAT	LAK	DRVO	TEKSTIL/ KOŽA
OTPINJA SAPUNA	○	○	○	○	○
OTPINJA DETERDŽENTA		○	○		
NAMJENSKA SREDSTVA					○

TÜRKÇE

MONTAJ TALİMATLARI:

- 1 > MONTAJ TANITIM YAZISINI DİKKATİLİCE OKUYUNUZ .
- 2 > MOBİLİYANIZI OLUŞTURAN PARÇALARI İŞARETLEYİNİZ.
- 3 > HIRDAVATLA İLGİLİ PARÇALARI BİR ARAYA TOPLAYIP; KONTROL EDİNİZ.
- 4 > GEREKEN ARAÇ VE GEREÇİ TEDARİK EDİNİZ.
- 5 > (KENDİNİZE) BİR MONTAJ ALANI EDİNİNİZ.
- 6 > MONTE ETMEYE BAŞLAYINIZ.

MONTAJLARI ZORLAMAYINIZ.
BİRKAÇ KULLANIMDAN SONRA VIDALARI SIKIŞTIRINIZ.
BİR PARÇANIN KAYBOLMASI DURUMUNDA MAGAZANIZLADAHA
KOLAY İLETİŞİME GEÇEBİLMENİZ İÇİN MONTAJJ KULLANIM
TALİMATINIZI SAKLAYINIZ.

BAKIM TALİMATLARI:

- 1 > TOZUNU DİKKATİLİCE ALINIZ.
- 2 > YUMUŞAK BİR BEZİ TEMİZ SU VE AZ MİKTARDA SABUNLA(DETERJAN) NEMLENDİRİNİZ.



ASLA AŞINDIRICI ÜRÜNLER
KULLANMAYINIZ : ÇELİK YÜNÜ,
SOLVENT...
BOL SUYLA YIKAMAYINIZ.

SABUNLU SU (NOTR SABUN)
DETERJAN KATILMIŞ SU
ÜRETİCİYE ÖZGÜ BAKIM

SÜS KAGIDI



KATMAN
YÜZEY



LAKE
YÜZEY



CİLALI
TAHTA



TEKSTİL
DERİ



ENGLISH

ASSEMBLY ADVICE

- 1 > CAREFULLY READ THE ASSEMBLY INSTRUCTION.
- 2 > IDENTIFY THE COMPONENTS OF THE FURNITURE.
- 3 > GROUP AND CHECK THE HARDWARE.
- 4 > USE THE REQUIRED TOOLS.
- 5 > CREATE AN ASSEMBLY ZONE.
- 6 > MAKE THE ASSEMBLY.



NEVER FORCE THE CONNECTIONS.
RE-TIGHTEN THE SCREWS AFTER FEW DAYS.
PLEASE RETAIN THE AI LEAFLET FOR FUTURE REFERENCE,
THE AI CONTAINS INFORMATION WHEN CLAIMING
FOR MISSING PARTS.

CLEANING ADVICE:

- 1 > CAREFULLY REMOVE THE DUST.
- 2 > USE A SOFT, CLEAN DAMP CLOTH WITH SOAPY WATER.

NEVER USE ABRASIVE PRODUCTS
OR SOLVENTS.

DO NOT APPLY EXCESSIVE PRESSURE
WHEN USING THE DAMP CLOTH.

SOAPY WATER (NEUTRAL SOAP)
WATER WITH DETERGENT
SPECIFIC SUPPLIER CLEANING

PAPER DECOR



LAMINATED
SURFACES



LACQUERED
SURFACE



VARNISHED
WOOD



LEATHER
TEXTILE



<https://quefairedemesdechets.fr>